

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/SCM/Q2/EEC/28**

22 de mayo de 2001

(01-2588)

**Comité de Subvenciones y  
Medidas Compensatorias**

Original: inglés

## SUBVENCIONES

Preguntas formuladas por los ESTADOS UNIDOS en relación con la notificación  
de actualización de las COMUNIDADES EUROPEAS  
(Austria<sup>1</sup>, Francia<sup>2</sup>, Grecia<sup>3</sup>, España<sup>4</sup>)

Se ha recibido de la Misión Permanente de los Estados Unidos la siguiente comunicación, de fecha 17 de mayo de 2001.

Preguntas formuladas a Austria

**Medidas de ayuda con cargo a la Corporación de Fomento de la Región Fronteriza de la Baja Austria**

**Programa regional del Fondo del Programa de Recuperación Europea**

**Programa tecnológico del Fondo del Programa de Recuperación Europea: Pequeñas y Medianas Empresas**

**Programa tecnológico del Fondo del Programa de Recuperación Europea**

1. Sírvanse indicar respecto de cada uno de los programas anteriores si se facilitan préstamos a una tasa específica en virtud del programa. De ser así, ¿cuál es esa tasa? De no serlo, ¿cómo se fija el tipo de interés?

2. Respecto del Programa tecnológico del Fondo del Programa de Recuperación Europea, ¿pueden recibir fondos del programa todas las empresas de todas las ramas de producción?

**Programa especial para la región del Parque Nacional "Hohe Tauern" del Tirol**

1. ¿Pueden usarse los fondos facilitados en el marco del programa con el fin de desarrollar oportunidades comerciales para los beneficiarios?

---

<sup>1</sup> G/SCM/N/60/EEC/Add.1.

<sup>2</sup> G/SCM/60/EEC/Add.5.

<sup>3</sup> G/SCM/N/48/EEC/Add.7; G/SCM/N/60/EEC/Add.7.

<sup>4</sup> G/SCM/N/60/EEC/Add.13.

2. ¿Tienen los exportadores acceso a los fondos facilitados en el marco del programa?

**Garantías de la Compañía Tirolesa de Garantías Crediticias**

1. ¿Tienen las empresas exportadoras derecho a recibir ayuda en el marco del programa?
2. ¿Hay alguna de estas empresas que no recibiría préstamos (o créditos) sin la garantía crediticia del Gobierno tirolés?
3. Según la versión inglesa de la notificación, en el marco de este programa se ayuda únicamente a las empresas que están "defing". Se ruega aclarar esta expresión.

**Programa especial para el fortalecimiento de la economía del Tirol (Conjunto de medidas de choque para el Tirol) 1996-2000**

1. En la notificación se indica que en algunos casos hay temas de especial interés sectorial. ¿Cuáles son estos temas?
2. ¿Pueden recibir los exportadores ayudas de este programa?

**Programa temático de ayuda para la planificación regional 1996-2000 - Tema: Desarrollo de zonas industriales. Parte: Construcción y ampliación de ferrocarriles privados**

1. Aunque el plazo de presentación de solicitudes vence el 31 de diciembre de 2000, ¿durante cuánto tiempo estará disponible la ayuda después de esta fecha?

**Programa temático de ayuda para la planificación regional 1996-2000 - Tema: Ayuda a las iniciativas en la esfera de la comercialización agropecuaria**

1. ¿Para qué tipo de actividades de comercialización se pueden recibir ayudas en el marco de ese programa?
2. ¿Incluyen las ayudas de este programa la participación en exposiciones internacionales y las actividades de promoción?
3. ¿Pueden los exportadores recibir ayudas de este programa?
4. Aunque el plazo de presentación de solicitudes vence el 31 de diciembre de 2000, ¿durante cuánto tiempo se seguirá otorgando ayuda después de esta fecha?

**Ayuda para el tratamiento de aguas residuales industriales con cargo a la región de Styria**

1. Aunque el último día de aceptación de solicitudes en el marco de este programa fue el 31 de diciembre de 1999, ¿durante cuánto tiempo se seguirán desembolsando ayudas en el marco del programa?
2. ¿Pueden recibir ayudas de este programa todas las empresas del sector manufacturero?

**Ayuda en forma de donaciones en efectivo a fondo perdido**

1. ¿A qué tipo de inversiones se destina la ayuda?
2. ¿Qué condiciones deben reunir las empresas para recibir la ayuda a la inversión?

**Ayuda para la renovación estructural de las industrias de productos básicos y elaborados de Styria**

1. Según la notificación, el plazo para la presentación de solicitudes en el marco de este programa terminó el 31 de diciembre de 1999 y los compromisos asumidos antes de su expiración se cumplirían después de 1999. Sin embargo, también se dice que, puesto que el plazo de presentación de solicitudes expiraba el 31 de diciembre de 1999, no se hicieron previsiones presupuestarias para el año 2000 o los siguientes. Si todavía se sigue aportando la financiación prometida antes del final de 1999, tendría que haber una estimación presupuestaria para el año 2000. Sírvanse facilitar más detalles sobre las cantidades probables o previstas que se facilitarán tras la expiración del plazo.

**Ayuda a los proyectos de investigación y desarrollo industrial**

1. ¿Pueden recibir ayudas de este programa todas las empresas industriales?

**Preguntas formuladas a Francia**

**Fondos Regionales de Ayuda en materia de Consultoría (FRAC)**

1. Según la notificación, la subvención se otorga en forma de "subvención concedida directamente" para varios rubros, incluso el asesoramiento técnico externo. ¿Está exenta la empresa de todo pago para las actividades subvencionadas directamente?

2. ¿Pueden estas empresas recibir estas prestaciones indefinidamente o hay plazos para la prestación de asistencia?

**Zonas de empresas**

1. La notificación estipula que tienen derecho a las prestaciones de este programa las empresas situadas en zonas específicas durante 10 años, y que esas zonas se clausuraron en 1992. Sírvanse aclarar si esto significa que las últimas prestaciones que se habrán de efectuar en el marco de este programa se efectuarán en 2002.

**Prima para la ordenación del territorio (PAT)**

1. ¿Podría la CE identificar la forma de subvención concedida en este programa?

2. ¿Hay algún límite para la cuantía de la ayuda que puede recibir una empresa?

**Programa de reconversión minera**

1. ¿Cómo se determina el plazo para el reembolso? ¿Cuál es el plazo máximo para que una empresa pague su préstamo?

**Sociedad para el desarrollo de la industria (SODIE)**

1. ¿Cuáles son las condiciones de los préstamos ofrecidos en este programa?

### **Departamentos de ultramar (DOM)**

#### *Régimen fiscal de larga duración*

1. Respecto de las cinco empresas mineras autorizadas, sírvanse aclarar si la exención fiscal se refiere al impuesto francés (nacional) por "actividades industriales" desarrolladas en los departamentos de Guyana, Guadalupe, Martinica y La Reunión.
2. ¿Qué tipos de actividades se incluyen en "actividades industriales"?

#### *Deducibilidad del IVA correspondiente a determinados productos exentos*

1. Sírvanse aclarar cómo funciona este programa. Por ejemplo, ¿de qué se deduce el IVA que no se cobra?

#### *Exención temporal de impuestos en caso de creación de actividad*

1. ¿Qué tipos de actividades incluyen las "actividades autorizadas"?

#### *Reducción, a efectos de tributación, de los resultados de explotación*

1. ¿A qué tipos de actividades se puede aplicar la reducción fiscal de beneficios o pérdidas?

### **Preguntas formuladas a Grecia**

#### **Ley 2601/98**

1. En la notificación se dice que los fondos de este programa se emplean, entre otras cosas, para "contribuir a la explotación de oportunidades comerciales en Grecia y en el exterior". ¿Se utilizan los fondos para actividades de promoción de las exportaciones o para medidas de comercialización internacional?
2. ¿Cómo se decide la cantidad que pueden recibir las personas?

### **Preguntas formuladas a España**

Los Estados Unidos toman nota de que la CE ha alegado, con respecto a varios de los programas notificados, que están en conformidad con distintos puntos del artículo 8 del Acuerdo. En este sentido, observamos que la información que figura en la notificación es insuficiente para demostrar si se han cumplido las condiciones pertinentes del artículo 8. Además, como ya sabe la CE, estas disposiciones del Acuerdo han caducado.

### **Sector pesquero**

1. Una vez que el dinero o los fondos se han transferido a las Comunidades Autónomas, ¿quién los supervisa? ¿Cómo se desembolsa el dinero de las Comunidades Autónomas?
2. ¿Se han establecido requisitos sobre la manera en que ha de utilizarse la ayuda de este programa?

**Ayuda económica extraordinaria a armadores afectados por la suspensión de la actividad pesquera**

1. Se ha indicado que la duración de este programa va del 1º de marzo al 30 de abril de 1999. ¿Significa esto que el programa ha terminado? ¿O se trata de un programa renovable anualmente?

**Fomento de la minería no energética**

1. ¿Se pueden utilizar los fondos de este programa para la exportación del material extraído?

**Primas para la construcción naval**

1. ¿En qué condiciones se conceden a los beneficiarios los fondos de este programa? ¿Cómo se decide el nivel de financiación para cada uno de los participantes?
2. ¿Están los beneficiarios obligados a utilizar los fondos que reciben del programa para un fin determinado?

**Subvenciones de los intereses para préstamos para construcción naval**

1. Se dice que en determinadas condiciones los armadores domiciliados fuera del Espacio Económico Europeo pueden recibir esta subvención. Sírvanse indicar en qué condiciones.

**La I+D para el sector aeronáutico**

1. ¿Cuáles son las condiciones de los anticipos reembolsables con arreglo a este programa?

**Iniciativa para el desarrollo industrial de las PYME**

1. Se indica que el programa dura hasta el 31 de diciembre de 1999. ¿Significa esto que el programa ha finalizado?

**Programa ARTE/PYME**

1. Sírvanse indicar si este programa terminó en junio de 1999. Sírvanse explicar el significado de la frase "los proyectos subvencionados pueden finalizar con posterioridad a dicha fecha". ¿Significa esto que después de junio de 1999 ya no se concederán subvenciones a fondo perdido o que deben terminar los proyectos que se subvencionaban antes?

**Sistema de incentivos económicos regionales**

1. ¿Quién puede recibir financiación de este programa? ¿Tienen derecho a recibir ayudas de este programa todas las empresas de todas las ramas de producción industrial?
-